

خیلواکی



استقلال

www.esteqtaal.net

یکشنبه، ۱۳ فبروری ۲۰۲۲

ترجمه: میر عبدالرحیم عزیز

نویسنده: Daniel Larison

بایدن مرتکب بی عدالتی خطرناکی علیه مردم افغانستان میشود

این دزدی در مقیاس وسیع است و در زمانی صورت میگیرد که افغانستان به شدت نیازمند تزریق پول است.

اداره بایدن مردم افغانستان را تاراج کرده و میلیاردها دلار از پول مردم این کشور را غارت خواهد کرد. پرزیدنت بایدن در حال بازگشائی یک مسیر قانونی برای اعضای خانواده های قربانیان حملات ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ است که به دنبال ۳/۵ میلیارد دالری اند که بانک مرکزی افغانستان قبل از سلطه طالبان در نیویارک ذخیره کرده بود، در حالیکه همچنان میخواهد تا مبلغ تقریباً مساوی را به سمت کمک به مردم افغانستان هدایت کند.

در آغاز این جریان، آقای بایدن صبح روز جمعه با استناد از صلاحیت حالات اضطراری فرمان اجرائی صادر کرد که به موجب آن برای تثبیت و مسدود کردن تمام ۷ میلیارد دلار از کل دارائی های بانک مرکزی افغانستان در نیویارک استفاده نمود. اداره بایدن گفت که از قاضی اجازه میخواهد تا ۳/۵ میلیارد دلار را به صندوق امانت سپرده که برای حمایت از نیازهای مردم افغانستان، مانند کمک های بشردوستانه، ایجاد خواهد کرد.

ایالات متحده بی عدالتی بزرگی را علیه مردم افغانستان مرتکب می شود و پولی که به یک صندوق کمکی اختصاص می یابد، هیچ کمکی به بحران نقدینگی که منجر به فروپاشی اقتصادی کشور شده، نخواهد کرد. این اداره به جای آزاد ساختن وجوه به بانک مرکزی افغانستان و اجازه ای از سرگیری فعالیت های عادی اقتصادی، راه غیر قابل دفاعی برای آزاد سازی این وجوه پیدا کرده است. صندوق امانتی بشردوستانه تلاشی برای ایجاد مکانیسمی در خارج از نهاد های افغانستان برای ارسال کمک

ها به داخل کشور است، اما این کمک ها در مقایسه با آنچه مردم افغانستان برای زنده ماندن و بهبودی نیاز دارند، یک قطره ای بیش نخواهد بود. امرسون بروکینگ اوایل امروز اظهار نظر کرد: این فقط "دارائی مسدود شده" نیست، بلکه کل ذخیره بانک مرکزی افغانستان است. این عمل هر آنچه را که از اقتصاد رسمی افغانستان باقی مانده، نابود خواهد کرد. این امر افغانستان را کاملاً متکی به سهمیه های کوچک کمک های خارجی خواهد ساخت.

تصمیم برای تقسیم پول و نگهداشتن نیمی از آن برای خانواده های قربانیان ۱۱ سپتمبر ظالمانه بوده و دشوار است که مشاهده کنیم که ایالات متحده چگونه از صلاحیت قانونی برای استفاده از این بودجه در این راه برخوردار است. ایالات متحده به سادگی این پول را می گیرد، زیرا هیچ کس نمی تواند مانع این کار شود. قرار است ایالات متحده این پول را از طرف دولت افغانستان در امانت نگهدارد. دلیل موجهی وجود ندارد که چرا پولی که متعلق به مردم افغانستان است به قربانیان جنایتی که ده ها سال پیش توسط غیرافغان ها مرتکب شده اند، تحویل داده شود. این دزدی در مقیاس وسیع است و در زمانی انجام می شود که افغانستان به شدت نیازمند تزریق پول است.

اداره بایدن ممکن است فکر کند که با نگهداشتن پول برای خانواده های قربانیان، انتقاد تندروان را از بین میبرد، اما آنقدر بدبینانه و از نظر اخلاقی ورشکسته است که دقیقاً عکس العملی بسیار بزرگتر از یک آزاد سازی ساده دارائی ها را باعث شده است. نیک برومفیلد به این خبر عکس العمل نشان داد: چه جهنم واقعی. رئیس جمهور امریکا نه تنها به فریاد مردمی که درباره بحران انسانی جنون آمیز که سبب مسدود شدن این دارائی ها میشود گوش نمیدهد، بلکه از مردم گرسنه هم میدزدد تا در میان کاهش شهرت، نقش آقای میهن دوست را بازی نماید؟ مرتضی حسین می افزاید: اگر ترمپ این کار را میکرد، ظالمانه ترین و شریرانه ترین کاری بود که او در طول دوره ریاست جمهوری خود انجام میداد. تقریباً غیر قابل درک است.

ایالات متحده در اوج یک بحران انسانی که توسط سیاست های خود دولت ما ایجاد شده است، دستبرد از مردم گرسنه را انتخاب می کند. این یک نمونه دیگر از این است که چگونه ایالات متحده افراد بی گناه را در سراسر جهان به خاطر جنایات دیگران مجازات می نماید. اگر این تفکر دولت بایدن راه حلی برای قحطی جمعی در افغانستان است، من از این تفکر به خود می لرزم که آنها با یمن چه خواهند کرد.

پایان